

Số: 04/NQ-HĐ

TP. Hồ Chí Minh ngày 08 tháng 5 năm 1997

**NGHỊ QUYẾT**  
**CỦA HĐND THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
**KHÓA V - KỲ HỌP THỨ 9**  
**Về việc chuẩn bị bầu cử Đại biểu Quốc hội khóa X**  
**và bầu cử bổ sung đại biểu Hội đồng nhân dân các cấp.**

Hội đồng nhân dân thành phố Hồ Chí Minh khóa V đã tiến hành kỳ họp thứ 9 vào ngày 08 tháng 5 năm 1997. Kỳ họp đã nghe:

- Triển khai Luật Bầu cử Đại biểu Quốc hội vừa được kỳ họp lần thứ 11 Quốc hội khóa IX thông qua vào ngày 15 tháng 4 năm 1997.

- Chỉ thị số 268/TTg ngày 26 tháng 4 năm 1997 của Chính phủ về cuộc bầu cử Đại biểu Quốc hội khóa X và bầu bổ sung Đại biểu Hội đồng nhân dân các cấp nhiệm kỳ 1994 - 1999.

- Kế hoạch triển khai công tác bầu cử Đại biểu Quốc hội khóa X của Ủy ban bầu cử Đại biểu Quốc hội thành phố Hồ Chí Minh.

- Đơn của Chủ tịch Phạm Chánh Trực xin thôi nhiệm vụ Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố khóa V và đơn của đại biểu Trương Tấn Sang xin thôi làm nhiệm vụ Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố khóa V.

Sau khi thảo luận, Hội đồng nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

**QUYẾT NGHỊ**

**Điều 1.** Kỳ họp lần 9 Hội đồng nhân dân thành phố khóa V quán triệt Luật Bầu cử Đại biểu Quốc hội và Chỉ thị số 268/TTg của Thủ tướng Chính phủ ngày 26/4/1997 về cuộc bầu cử Đại biểu Quốc hội khóa X và bầu cử bổ sung đại biểu Hội đồng nhân dân các cấp nhiệm kỳ 1994 - 1999.

Kỳ họp cũng đã nghe Ủy ban bầu cử Đại biểu Quốc hội khóa X của thành phố báo cáo kế hoạch triển khai công tác bầu cử Đại biểu Quốc hội khóa X trên địa bàn thành phố.

**Điều 2.** Chấp thuận cho ông Phạm Chánh Trực thôi giữ chức Chủ tịch Hội đồng nhân dân thành phố khóa V và ông Trương Tấn Sang thôi làm nhiệm vụ đại biểu Hội đồng nhân dân khóa V.

**Điều 3.** Thống nhất đề nghị Ủy ban Thường vụ Quốc hội cho thành phố Hồ Chí Minh bầu bổ sung 02 đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố.

Cuộc bầu cử Đại biểu Quốc hội và bầu bổ sung Đại biểu Hội đồng nhân dân lần này là một sự kiện có ý nghĩa chính trị to lớn. Thông qua bầu cử đại biểu Quốc hội, nhân dân thành phố Hồ Chí Minh cùng nhân dân cả nước sẽ thực hiện quyền làm chủ của mình bằng việc lựa chọn những đại biểu xứng đáng vào cơ quan đại biểu cao nhất của nhân dân, cơ quan quyền lực Nhà nước cao nhất, góp phần tiếp tục xây dựng và hoàn thiện Nhà nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam của dân, do dân và vì dân; thực hiện thắng lợi Nghị quyết Đại hội VIII của Đảng Cộng sản Việt Nam và các mục tiêu, nhiệm vụ của thời kỳ công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước, tạo tiền đề vững chắc để đất nước và thành phố bước vào thế kỷ thứ XXI.

Hội đồng nhân dân thành phố kêu gọi các cấp, các ngành, các đoàn thể, mặt trận, cán bộ, chiến sĩ và đồng bào các giới tích cực thực hiện thắng lợi cuộc bầu cử Đại biểu Quốc hội khóa X và bầu cử bổ sung đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố và đại biểu Hội đồng nhân dân ở một số quận - huyện, phường - xã. -

-  
**TM. THƯỜNG TRỰC HĐND THÀNH PHỐ**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

**Huỳnh Đảm**